

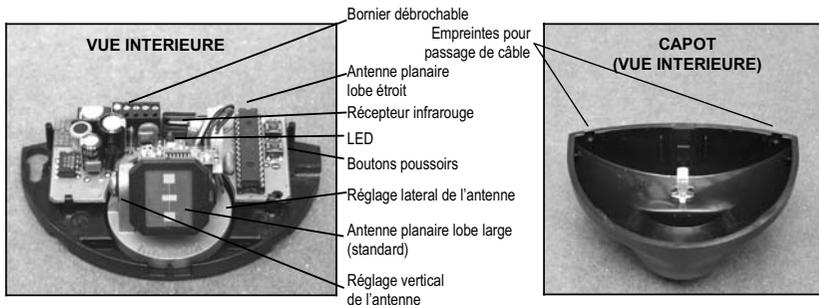
**CAME**

CANCELLI AUTOMATICI

MR8104 - MR8106 - MR8105

SPECIFICATION TECHNIQUE	MR8104	MR8106	MR8105
Technologie	hyperfréquence et microprocesseur		
Type de détection	bidirectionnel	unidirectionnel	bidirectionnel
Fréquence émise	24.175 GHz		
Puissance émise	<20 dBm EIRP		
Densité de puissance émise	<5 mW/cm ²		
Hauteur d'installation	de 1.8 à 4 m		de 4 à 5 m
Angle d'inclinaison - vertical	de 0° à 90°		
Angle d'inclinaison - latéral	de -30° à +30°		
Zone de détection large L x P (hauteur d'installation H)	4 x 2 m (2.2 m)		4 x 2.5 m (5 m)
Zone de détection étroit L x P (hauteur d'installation H)	2 x 2.5 m (2.2 m)		
Mode de détection	mouvement		
Vitesse min. de détection (mesurée dans l'axe du radar)	5 cm/s		
Tension d'alimentation - Fréquence	12-24V a.c./d.c. - 50÷60 Hz		
Consommation	<2 W (VA)		
Sortie relais - Courant max. aux contacts	1 A (résistif)		
Temps de maintien	de 0.5 à 9 s (ajustable)		
Plage de température	de -20°C à +55°C		
Degré de protection	IP54		
Conformité aux normes	EMC 2004/108/EC		
Dimensions L x H x P	120 x 80 x 50 mm		
Poids	0.215 kg		
Matière du boîtier	ABS		
Longueur du câble	2.5 m		

FRANÇAIS

**DESCRIPTION DU
DETECTEUR****CONSEILS
D'INSTALLATION**

Fixer le capteur solidement afin qu'il ne vibre pas.



Ne pas placer le détecteur directement derrière un panneau ou un matériau quelconque.



Oter tout objet susceptible de bouger ou de vibrer dans le champ de détection.



Eviter la présence de tubes néon dans le champ de détection.



Eviter tout contact avec les parties électroniques (décharges électrostatiques).

OUVERTURE DU DETECTEUR

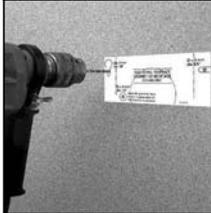


Par la face arrière, avant installation

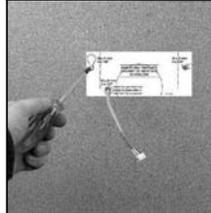


Par la face avant, après installation

PREPARATION DU MONTAGE



- Coller le gabarit de montage
- Forer selon les indications

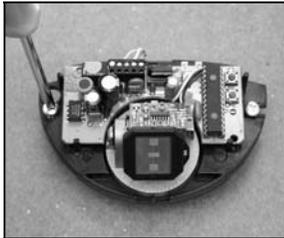


- Insérer les vis sans les visser à fond
- Passer le câble par le trou prévu à cet effet

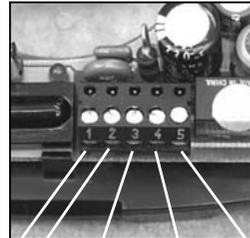


- Couper une des empreintes pour le passage du câble.

RACCORDEMENT ET MONTAGE

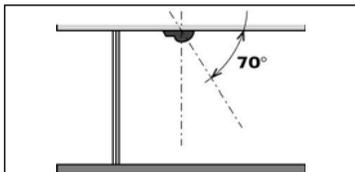


Positionner le détecteur et serrer les 2 vis de fixation.
Laisser suffisamment de longueur de câble pour atteindre le boîtier.



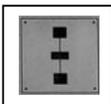
12-24V
AC/DC COM NO NC

MONTAGES ALTERNATIFS

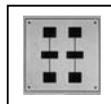


Cet appareil peut être monté au plafond à condition de placer la partie sphérique du détecteur dans la direction opposée de la porte. En plus, un angle vertical d'environ 70° doit être choisi pour l'antenne.

A. LA LARGEUR DU LOBE DE DETECTION EST DETERMINEE PAR LE CHOIX DE L'ANTENNE PLANAIRE

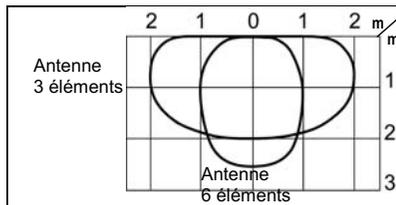


Pour obtenir le lobe large,
utiliser l'antenne à 3 éléments



Pour obtenir le lobe étroit,
utiliser l'antenne à 6 éléments

- Les lobes de détection indiqués ci-contre correspondent aux réglages suivants :
- Réglage angulaire de l'antenne : 30° ;
 - Sensibilité : 9 ;
 - Mode bidirectionnel ;
 - Hauteur d'installation : 2.2m.



Retirer l'antenne lobe étroit de son logement.



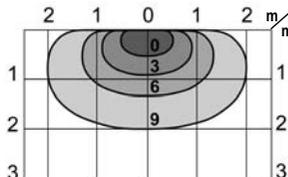
Retirer délicatement l'élément de fixation ainsi que l'antenne lobe large.



Fixer la nouvelle antenne sur son support avec l'élément de fixation.

B. LES DIMENSIONS (LARGEUR, PROFONDEUR, ZONE MORTE) DU LOBE DE DETECTION DEPENDENT DU REGLAGE EN SENSIBILITE (REGLABLE DE 0 A 9)

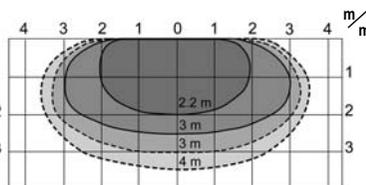
- Les lobes de détection indiqués ci-contre correspondent aux réglages suivants :
- Antenne lobe large ;
 - Réglage angulaire de l'antenne : 30° ;
 - Mode bidirectionnel ;
 - Hauteur d'installation : 2.2m.



C. LES DIMENSIONS (LARGEUR, PROFONDEUR, ZONE MORTE) DU LOBE DE DETECTION DEPENDENT DE LA HAUTEUR D'INSTALLATION

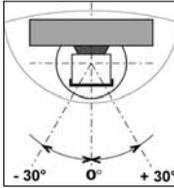
- Les lobes de détection indiqués ci-contre correspondent aux réglages suivants :
- Antenne lobe large ;
 - Réglage angulaire de l'antenne : 30° ;
 - Mode bidirectionnel ;
 - Sensibilité : 9

Remarque : A partir de 3 mètres, il est recommandé de mettre le détecteur en mode "grande hauteur".

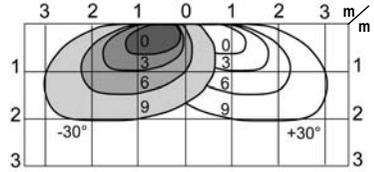


seulement pour
MR8104
MR8106

D. LA POSITION DU LOBE EST DETERMINEE PAR L'ANGLE LATERAL DE L'ANTENNE PLANAIRE

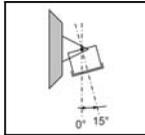
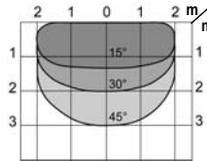


- Les lobes de détection indiqués ci-contre correspondent aux réglages suivants :
- Antenne lobe large ;
 - Mode bidirectionnel ;
 - Angle latéral de l'antenne : 30°, - 30°
 - Hauteur d'installation : 2.2m.

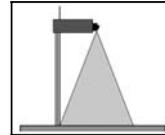


E. LA POSITION DU LOBE EST DETERMINEE PAR L'ANGLE VERTICAL DE L'ANTENNE PLANAIRE

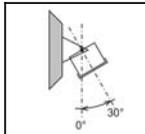
- Les lobes de détection indiqués ci-contre correspondent aux réglages suivants :
- Antenne lobe large ;
 - Sensibilité : 9 ;
 - Mode bidirectionnel ;
 - Hauteur d'installation : 2.2m.



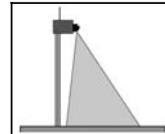
Pour obtenir un lobe de détection le plus proche possible de la porte, régler l'angle d'inclinaison de l'antenne au minimum (0° à 15°)



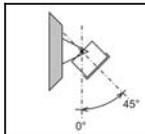
Exemple d'utilisation sur un opérateur profond



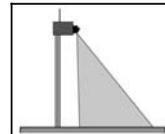
Pour obtenir un lobe de détection proche de la porte, régler l'angle d'inclinaison de l'antenne sur 30°.



Exemple d'utilisation sur un opérateur normal.



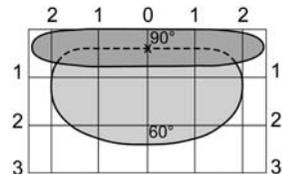
Pour obtenir un lobe de détection éloigné de la porte, régler l'angle d'inclinaison de l'antenne sur 45°.



Exemple d'utilisation sur un opérateur normal. (avec zone morte).

POUR UN MONTAGE AU PLAFOND :

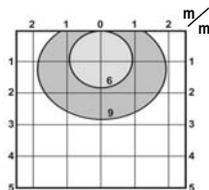
- Les lobes de détection indiqués ci-contre correspondent aux réglages suivants :
- Antenne lobe large ;
 - Sensibilité : 9 ;
 - Mode bidirectionnel ;
 - Hauteur d'installation : 2.2m.



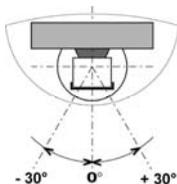
A. LES DIMENSIONS (LARGEUR, PROFONDEUR, ZONE MORTE) DU LOBE DE DETECTION DEPENDENT DU REGLAGE EN SENSIBILITE (REGLABLE DE 0 A 9)

Les lobes de détection indiqués ci-contre correspondent aux réglages suivants :

- Réglage angulaire de l'antenne : 30° ;
- Mode bidirectionnel ;
- Hauteur d'installation : 5m.

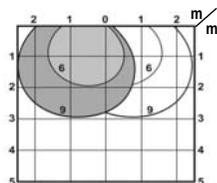


B. LA POSITION DU LOBE EST DETERMINEE PAR L'ANGLE LATERAL DE L'ANTENNE PLANAIRE



Les lobes de détection indiqués ci-contre correspondent aux réglages suivants :

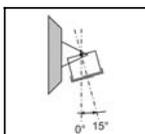
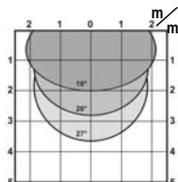
- Mode bidirectionnel ;
- Angle latéral de l'antenne : 30°, - 30°
- Hauteur d'installation : 5m.



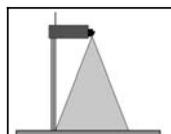
C. LA POSITION DU LOBE EST DETERMINEE PAR L'ANGLE VERTICAL DE L'ANTENNE PLANAIRE

Les lobes de détection indiqués ci-contre correspondent aux réglages suivants :

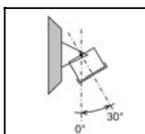
- Sensibilité : 9 ;
- Mode bidirectionnel ;
- Hauteur d'installation : 5m.



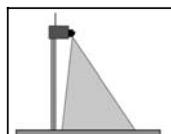
Pour obtenir un lobe de détection le plus proche possible de la porte, régler l'angle d'inclinaison de l'antenne au minimum (0° à 15°)



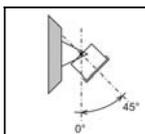
Exemple d'utilisation sur un opérateur profond



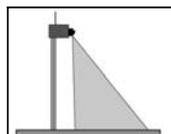
Pour obtenir un lobe de détection proche de la porte, régler l'angle d'inclinaison de l'antenne sur 30°.



Exemple d'utilisation sur un opérateur normal.



Pour obtenir un lobe de détection éloigné de la porte, régler l'angle d'inclinaison de l'antenne sur 45°.

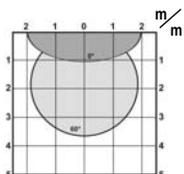


Exemple d'utilisation sur un opérateur normal. (avec zone morte).

POUR UN MONTAGE AU PLAFOND :

Les lobes de détection indiqués ci-contre correspondent aux réglages suivants :

- Sensibilité : 9 ;
- Mode bidirectionnel ;
- Hauteur d'installation : 5m.



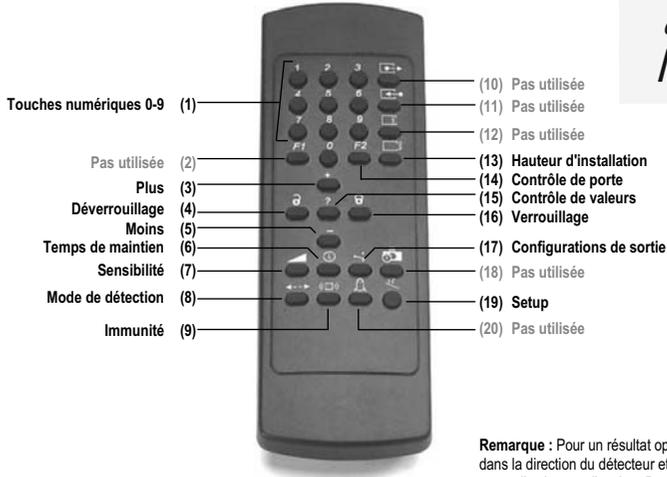
1. INSERER LES BATTERIES



- Ouvrir le compartiment à l'arrière de la télécommande ;
- Insérer les deux piles AAA, fournies dans l'emballage de la télécommande, comme indiqué ci-contre ;
- Fermer le compartiment.

télécommande
OPTIONNEL!

code article
MRT001



Remarque : Pour un résultat optimal, pointer la télécommande dans la direction du détecteur et appuyer sur ses boutons. Son rayon d'action est d'environ 5 mètres, avec ou sans le capot du détecteur.

2. CONFIGURATION DU DETECTEUR

Toute session de réglage par télécommande infrarouge doit débuter impérativement par un déverrouillage et se terminer par un double verrouillage

Le tableau suivant reprend la liste des paramètres réglables par télécommande ainsi que la suite logique des opérations à effectuer pour régler ces paramètres.

PARAMETRES	OPERATIONS	ETAT DE LA LED
DEVERROUILLAGE 	<p>Appuyer sur la touche DÉVERROUILLAGE (4). Introduire votre code d'accès à l'aide des touches numériques 0 - 9 (1). Le code d'accès peut être composé de 1 à 4 chiffres (valeurs usine ou pas de code d'accès: 0 ou 0000).</p> <p>Lors du premier réglage de votre détecteur, ou si le code d'accès est remis à la valeur usine "0000" ou pendant la première minute qui suit la mise sous tension, l'appui sur la touche DEVERROUILLAGE (4) suffit (pas de code d'accès).</p> <p><i>DÉVERROUILLAGE avec code d'accès à 4 chiffres</i> </p> <p><i>DÉVERROUILLAGE avec code d'accès de -4 chiffres</i> </p> <p><i>DÉVERROUILLAGE sans code d'accès</i> </p>	<p>La LED rouge clignote rapidement en attente du code d'accès.</p> <p>Une fois le code d'accès correct entré ou s'il n'y a pas besoin de code d'accès, la LED rouge clignote lentement pour indiquer que le déverrouillage a eu lieu et qu'une session de réglage est en cours.</p> <p>Remarque :  = Session de réglage activée</p>
VERROUILLAGE 	<p>Lorsque tous les paramètres ont été introduits, appuyer sur la touche VERROUILLAGE (16).</p> <p>Si vous désirez introduire un nouveau code d'accès, introduisez le nouveau code d'accès de 4 chiffres à l'aide des touches numériques 0 - 9 (1) endéans la minute. S'il n'y a pas de code d'accès ou si vous désirez conserver le code d'accès actuel, appuyez une seconde fois sur la touche VERROUILLAGE (16).</p> <p>Le verrouillage est automatique si aucune touche de la télécommande n'est actionnée pendant 1 minute.</p> <p><i>VERROUILLAGE avec changement de code d'accès</i> </p> <p><i>VERROUILLAGE sans code d'accès ou sans changement de code d'accès</i> </p>	<p>La LED rouge cesse de clignoter pour reprendre sa fonction initiale.</p>

Note :  Tous les paramètres et fonctions repris dans les tableaux suivants ne sont accessibles que si le détecteur est en mode réglage.
La LED rouge clignote lentement.

Lors d'une session de configuration, il vous est loisible de vérifier ou de modifier les paramètres à tout moment de la manière suivante :

PARAMETRES	OPERATIONS
CONTRÔLE DE VALEURS 	Appuyer sur la touche du paramètre dont vous voulez connaître la valeur puis sur la touche CONTRÔLE DES VALEURS (15). Il vous suffit ensuite de compter le nombre de clignotements de la LED qui correspond à la valeur du paramètre contrôlé. Pas de clignotement de la LED correspond à la valeur 0. Répéter l'opération pour connaître l'état d'autres paramètres si nécessaire. Exemple : touche de sensibilité (7) – 7 clignotements de la LED : le paramètre "sensibilité" est réglé sur la valeur 7. CONTROLES DE VALEURS :   
PLUS 	Appuyer sur la touche du paramètre à modifier - sensibilité (7) ou temps de maintien (6) - puis sur la touche PLUS (3) pour augmenter la valeur d'une unité. PLUS :   
MOINS 	Appuyer sur la touche du paramètre à modifier - sensibilité (7) ou temps de maintien (6) - puis sur la touche MOINS (5) pour diminuer la valeur d'une unité. MOINS :   

Lors d'une session de configuration, la LED rouge clignote rapidement en attendant une valeur. Une fois celle-ci entrée, elle clignote à nouveau lentement.

PARAMETRES	OPERATIONS	DEFINITIONS - CONSEILS									
SENSIBILITE 	Appuyer sur la touche SENSIBILITE (7), puis sur les touches numériques 0-9 (1) pour entrer la sensibilité désirée (ou régler ce paramètre avec les touches PLUS (3) ou MOINS (5) comme expliqué ci-dessus). SENSIBILITE :   	L'augmentation de la sensibilité permet au détecteur de détecter plus efficacement des petits signaux. L'augmentation de la sensibilité revient à augmenter les dimensions du lobe de détection.									
TEMPS DE MAINTIEN 	Appuyer sur la touche TEMPS DE MAINTIEN (6), puis sur les touches numériques 0-9 (1) pour entrer le temps de maintien désiré (0.5 s à 9 s) (ou régler ce paramètre avec les touches PLUS (3) ou MOINS (5) comme expliqué ci-dessus). TEMPS DE MAINTIEN :   	Le temps de maintien permet de prolonger l'activation du relais après une détection. Il est recommandé d'utiliser ce paramètre plutôt que celui de l'opérateur réalisant la même fonction (interférences avec le détecteur).									
MODE DE DETECTION 	Appuyer sur la touche MODE DE DETECTION (8), puis sur les touches numériques 1-5 (1) pour choisir le mode de détection : Touche 1 : mode bidirectionnel Touche 2 : mode unidirectionnel Touche 3 : mode unidirectionnel avec MTF Touche 4 : mode unidirectionnel reverse Touche 5 : mode unidirectionnel reverse avec MTF MODE DE DETECTION :   	En mode bidirectionnel , le détecteur détecte les cibles qui s'approchent ou qui s'éloignent. En mode unidirectionnel , le détecteur ne détecte que des cibles qui s'approchent . En mode unidirectionnel reverse , le détecteur ne détecte que des cibles qui s'éloignent . Le mode MTF (Motion Tracking Feature) permet au détecteur de commuter automatiquement du mode unidirectionnel au mode bidirectionnel dès qu'un mouvement a été détecté. Cette fonction est recommandée pour les applications impliquant des personnes âgées ou toute personne approchant la porte par des mouvements hésitants.									
<div style="border: 1px dashed black; padding: 5px; display: inline-block;"> seulement pour MR8106 </div>											
IMMUNITE 	Appuyer sur la touche IMMUNITE (9), puis sur les touches numériques 1-9 (1) pour choisir l'immunité désirée. Touche 1 : détection de quasi-présence Touche 2 : normale Touche 3 : immunité renforcée Touche 4-9 : immunités renforcées complémentaires 4: niveau le plus bas 9: niveau le plus haut IMMUNITE :   	L'augmentation de l'immunité engendre une augmentation de la résistance aux perturbations telles que la pluie, les vibrations etc. Les immunités renforcées complémentaires (4-9) diminuent les perturbations dans des environnements très réfléchissants (sas, portes cintrées et rondes, présence d'éléments métalliques).									
HAUTEUR D'INSTALLATION 	Appuyer sur la touche HAUTEUR D'INSTALLATION (13), puis sur les touches numériques 1-2 (1) selon la hauteur d'installation du détecteur: Touche 1 : hauteur standard d'installation (1.8 to 3 m) Touche 2 : grande hauteur d'installation (3 to 4 m) HAUTEUR D'INSTALLATION :   	Le détecteur a une sensibilité accrue en mode "grande hauteur d'installation". Ce réglage doit être utilisé pour une hauteur d'installation comprise entre 3 et 4 m ou est recommandé lorsque la détection en bord de lobe est erratique.									
CONFIGURATION DE SORTIE 	Appuyer sur la touche CONFIGURATION DE SORTIES (17) puis sur les touches numériques 1-2 (1) pour sélectionner la configuration de sortie: Touche 1 : mode actif Touche 2 : mode passif CONFIGURATION DE SORTIE :   	<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <thead> <tr> <th></th> <th>Actif</th> <th>Passif</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Détection</td> <td>COM (3) → NO (4) NC (5)</td> <td>COM (3) → NO (4) NC (5)</td> </tr> <tr> <td>Pas de détection</td> <td>COM (3) → NO (4) NC (5)</td> <td>COM (3) → NO (4) NC (5)</td> </tr> </tbody> </table>		Actif	Passif	Détection	COM (3) → NO (4) NC (5)	COM (3) → NO (4) NC (5)	Pas de détection	COM (3) → NO (4) NC (5)	COM (3) → NO (4) NC (5)
	Actif	Passif									
Détection	COM (3) → NO (4) NC (5)	COM (3) → NO (4) NC (5)									
Pas de détection	COM (3) → NO (4) NC (5)	COM (3) → NO (4) NC (5)									
CONTRÔLE DE PORTE 	Appuyer sur la touche CONTRÔLE DE PORTE (14), puis sur les touches numériques 1-3 (1) pour sélectionner le contrôle de porte Touche 1 : mode automatique Touche 2 : porte ouverte en permanence Touche 3 : porte fermée en permanence CONTRÔLE DE PORTE :   	Dans le mode " porte ouverte en permanence ", le détecteur est en permanence en détection. La LED rouge est en permanence allumée. Dans le mode " porte fermée en permanence ", le détecteur est en veille. Il ne détecte plus rien et la LED est en permanence éteinte.									

FRANÇAIS

Lors d'une session de configuration, vous pouvez initialiser tous les paramètres à leur valeur usine de la manière suivante :

PARAMETRES	OPERATIONS																											
VALEURS USINE	Appuyer sur la touche SETUP (19), puis sur la touche numérique 9 . Tous les paramètres (à l'exception du code d'accès) sont réinitialisés à leur valeur usine.																											
	<p>VALEURS USINE :</p> 																											
	<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="3">Tableau des valeurs usine</th> </tr> <tr> <th>Paramètres</th> <th>Valeurs</th> <th>Valeur usine</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Sensibilité</td> <td>0 – 9</td> <td>7</td> </tr> <tr> <td>Temps de maintien</td> <td>0 – 9</td> <td>0</td> </tr> <tr> <td>Mode de détection</td> <td>1 – 5</td> <td>2 (MR8106) / 1 (MR8104-MR8105)</td> </tr> <tr> <td>Immunité</td> <td>1 – 9</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>Hauteur d'installation</td> <td>1 – 2</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>Configuration de sortie</td> <td>1 – 2</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>Contrôle de porte</td> <td>1 – 3</td> <td>1</td> </tr> </tbody> </table>	Tableau des valeurs usine			Paramètres	Valeurs	Valeur usine	Sensibilité	0 – 9	7	Temps de maintien	0 – 9	0	Mode de détection	1 – 5	2 (MR8106) / 1 (MR8104-MR8105)	Immunité	1 – 9	2	Hauteur d'installation	1 – 2	1	Configuration de sortie	1 – 2	1	Contrôle de porte	1 – 3	1
Tableau des valeurs usine																												
Paramètres	Valeurs	Valeur usine																										
Sensibilité	0 – 9	7																										
Temps de maintien	0 – 9	0																										
Mode de détection	1 – 5	2 (MR8106) / 1 (MR8104-MR8105)																										
Immunité	1 – 9	2																										
Hauteur d'installation	1 – 2	1																										
Configuration de sortie	1 – 2	1																										
Contrôle de porte	1 – 3	1																										

CONFIGURATION DES PARAMETRES PAR BOUTONS POUSSOIRS

Si vous n'avez pas de télécommande, vous pouvez régler le paramètre "Sensibilité" à l'aide des boutons poussoirs + et -.



+ : Appuyer pour augmenter la sensibilité d'une unité

- : Appuyer pour diminuer la sensibilité d'une unité

Tous les paramètres (à l'exception du code d'accès) peuvent être réinitialisé à leur valeur usine en appuyant simultanément sur les deux boutons poussoirs pendant au moins 2 secondes.

FONCTIONNEMENTS INCORRECTS

SYMPTOME	CAUSE POSSIBLE	ACTION CORRECTRICE
La porte ne s'ouvre pas et la LED rouge ne s'allume pas.	Le détecteur n'est pas alimenté. Le contrôle de porte est réglé au niveau 3.	Vérifier le câble d'alimentation et la tension d'alimentation. Régler le contrôle de porte au niveau automatique (niveau 1).
La porte s'ouvre et se referme constamment.	Le détecteur "voit" le mouvement de la porte. La fermeture de la porte provoque des vibrations qui sont détectées par le détecteur.	Augmenter l'angle vertical et/ou réduire la sensibilité et/ou augmenter l'immunité. - Vérifier que le détecteur est correctement fixé. - Sélectionner le mode unidirectionnel. - Augmenter l'immunité. - Réduire la sensibilité.
La porte ne se ferme pas. LED rouge est éteinte.	L'interrupteur ON/OFF de l'opérateur de porte n'est pas en bonne position ou est défectueux. La configuration de sortie est inappropriée à la logique de l'opérateur.	Vérifier que l'interrupteur ON/OFF de la porte se trouve en position ON ou AUTOMATIQUE. Vérifier et changer si nécessaire la configuration de sortie de chaque détecteur connecté à l'opérateur.
Il pleut et le détecteur passe en détection sans raison apparente.	Le détecteur "voit" le mouvement des gouttes d'eau.	- Utiliser l'ERA pour protéger le détecteur davantage. - Changer le mode de détection en mode unidirectionnel (sans MTF) et augmenter l'immunité.
Dans des applications SAS, le détecteur "voit" la porte opposée.		Augmenter l'immunité.
Dans des applications de SAS ronds, le détecteur "voit" le mouvement des vantaux de la porte, malgré une immunité renforcée.		Vérifier que l'antenne lobe étroit est utilisée.
Dans des zones métalliques, le détecteur détecte des objets en dehors de son champ de détection.		Augmenter l'immunité.
Le détecteur ne se déverrouille pas une fois que l'on a entré le code d'accès avec la télécommande.	Le code d'accès a été changé.	Couper l'alimentation du détecteur, puis la rallumer. Durant la première minute après la mise sous tension, vous pouvez entrer en session de télécommande sans code d'accès et changer le code d'accès.
Le détecteur ne répond pas aux commandes de la télécommande.	Les piles sont vides ou mal insérées. La télécommande est mal orientée.	Vérifier que les piles sont bien insérées. Remplacer les piles. Pointer la télécommande en direction du détecteur.